

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Hairdryer

HP8183

HP8182

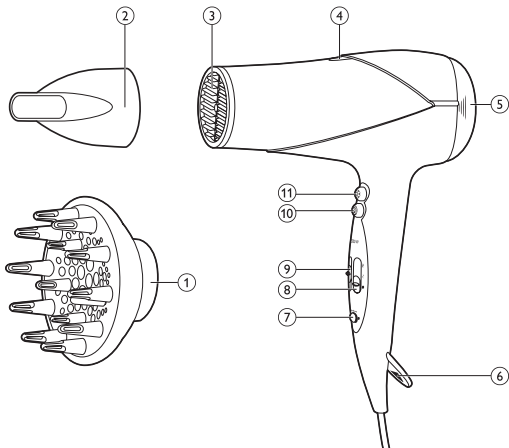
HP8181

HP8180



BG Ръководство за потребителя

PHILIPS



Поздравяваме ви за покупката и добре дошли при Philips! За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте изделието си на www.philips.com/welcome.

1 Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за потребителя и го запазете за справка в бъдеще.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте този уред близо до вода.
- Ако уредът се използва в банята, след употреба го изключвайте от контакта. Близостта до вода води до риск, дори когато уредът не работи.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте този уред близо до вани, душове, мивки и други съдове, съдържащи вода.
- За избягване на токов удар не пъхайте метални предмети през решетките за въздух.
- Никога не блокирайте притока на въздух през решетката.
- Преди да свържете уреда, уверете се, че напрежението, посочено върху уреда, отговаря на местното напрежение на мрежата.
- Не използвайте уреда за цели, различни от указаното в това ръководство.
- Не използвайте уреда на изкуствена коса.
- Когато уредът е свързан към захранване, не го оставяйте без надзор.
- Винаги изключвайте уреда от захранващата мрежа след употреба.
- Никога не използвайте аксесоари или части от други производители или такива, които не са специално препоръчвани от Philips. При използване на такива аксесоари или части вашата гаранция става невалидна.
- Не навивайте захранващия кабел около уреда.
- С оглед предотвратяване на опасност, при повреда в захранващия кабел той трябва да бъде сменен от Philips, оторизиран от Philips сервиз или квалифициран техник.



- Този уред не е предназначен за ползване от хора (включително деца) с намалени физически възприятия или умствени недъзи или без опит и познания, ако са оставени без наблюдение и не са инструктирани от страна на отговарящо за тяхната безопасност лице относно начина на използване на уреда.
- Наглеждайте децата, за да не си играят с уреда.
- За допълнителна защита ви съветваме да инсталирате в електрозахранващата мрежа на банята дефектно-токова защита (RCD). Тази RCD трябва да е с номинален работен ток на утечка не повече от 30 mA. Обърнете се за съвет към квалифициран електротехник.
- При прегряване уредът се изключва автоматично. Изключете уреда и го оставете да изстива няколко минути. Преди да включите отново уреда, проверете дали решетките не са задръстени с пух, косми и др.

Ниво на шума: $L_c = 83 \text{ dB [A]}$

Електромагнитни излъчвания (EMF)

Този уред е в съответствие с всички стандарти по отношение на електромагнитните излъчвания (EMF). Ако се употребява правилно и съобразно напътствията в Ръководството, уредът е безопасен за използване според наличните досега научни факти.

Околна среда

След края на срока на експлоатация на уреда не го изхвърляйте заедно с нормалните битови отпадъци, а го предайте в официален пункт за събиране, където да бъде рециклиран.

По този начин вие помагате за опазването на околната среда.



2 Сушене на косата

1 Включете щепсела в контакт на захранването.

- За по-прецизно изсушаване поставете концентратора (②) на сешоара (③).

- **Само за HP8182/83:** За да постигнете по-добър обем за къдрици и игриви прически, поставете дифузора за обем (①) на сешоара (③).
 - За да махнете приставката, издърпайте я от сешоара.
- 2 Поставете превключвателя за въздушна струя (⑨) на **I** за умерена въздушна струя и оформяне или **II** за силна въздушна струя и бързо сушене. Натиснете бутона "турбо" (⑩) за по-силен въздушен поток.
- 3 Поставете превключвателя на температурата (⑧) на **⌘** за горещ поток въздух, **ℷ** за топъл поток въздух или **●** за студен поток въздух. Натиснете бутона за хладна струя (⑪) за студен въздушен поток с цел фиксиране на прическата.
- **Само за HP8181/82/83:** Уредът има функция за йонизиране, която придава допълнителен блясък и намалява накъсването.
 - ↳ Когато функцията е включена, може да се усети специфична миризма. Това е нормално и е предизвикано от генерираните йони.
 - ↳ **Само за HP8181:** Функцията за йонизиране се активира автоматично, когато уредът е включен.
 - ↳ **Само за HP8182/83:** За включване или изключване на функцията за йонизиране, поставете плъзгащия се превключвател за йонизиране на **I** или **O** (⑦).
 - ↳ Ако функцията е включена, йонният индикатор (④) светва.
 - **За HP8182/83 с дифузор за обем:**
 - ↳ За да добавите обем при корените на косата, вмъкнете зъбците в косата и правете въртеливи движения.
 - ↳ За дълга коса, разстелете кичурите върху дифузора или сретете косата надолу със зъбците.
 - ↳ За да фиксирате прическата за къдрава или вълниста коса, задръжте дифузора на разстояние 10-15 см, за да я изсушите постепенно.

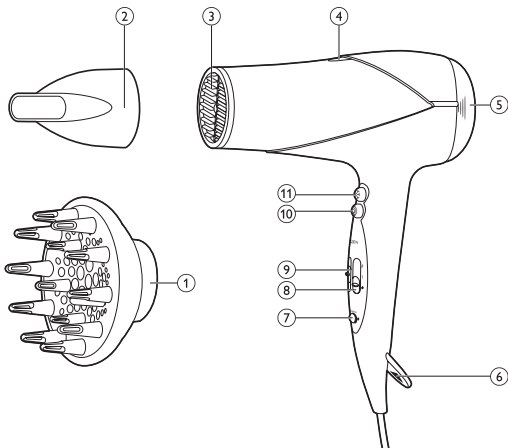
След употреба:

- 1 Изключете уреда и изведете щепсела от контакта.

- 2 Оставете я на топлоустойчива повърхност, докато се охлади.
- 3 Махнете решетката за приток на въздух (⑤) от уреда, за да отстраните космите и праха.
 - ↳ За да свалите решетката за приток на въздух, натиснете едновременно вдлъбнатините за палец от лявата и дясната страна на решетката и я издърпайте от уреда.
 - ↳ За да поставите обратно решетката за приток на въздух, натиснете едновременно вдлъбнатините за палец от лявата и дясната страна на решетката и я закрепете върху уреда с натискане.
- 4 Почистете уреда с влажна кърпа.
- 5 Приберете го на безопасно и сухо място без прах. Можете също да го окачите на халката за окачване (⑥).

3 Гаранция и сервиз

Ако се нуждаете от информация или имате проблем, посетете Интернет сайта на Philips на адрес www.philips.com или се обърнете към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата страна (телефонния му номер можете да намерите в международната гаранционна карта). Ако във вашата страна няма Център за обслужване на потребители, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips.



© Royal Philips Electronics N.V. 2009
All rights reserved.

Specifications are subject to change without notice.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips
Electronics N.V. or their respective owners.

3140 035 20951



100% recycled paper
100% papier recyclé

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Straightener

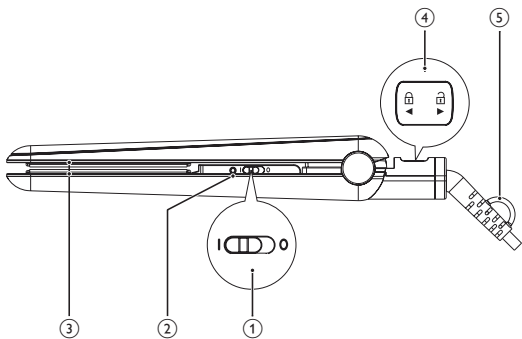
HP8309/00

HP8310/00



BG Ръководство за потребителя

PHILIPS



Поздравяваме ви за покупката и добре дошли при Philips! За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте изделието си на www.philips.com/welcome.

1 Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за потребителя и го запазете за справка в бъдеще.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте този уред близо до вода.
- Ако уредът се използва в банята, след употреба го изключвайте от контакта. Близостта до вода води до риск, дори когато уредът не работи.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте този уред близо до вани, душове, мивки и други съдове, съдържащи вода.
- Преди да свържете уреда, уверете се, че напрежението, посочено върху уреда, отговаря на местното напрежение на мрежата.
- Не използвайте уреда за цели, различни от указаното в това ръководство.
- Използвайте уреда само на суха коса. Не използвайте уреда на изкуствена коса.
- Дръжте горещите повърхности на уреда далеч от кожата си.
- Когато уредът е свързан към захранване, не го оставяйте без надзор.
- Винаги изключвайте уреда от захранващата мрежа след употреба.
- Когато уредът се нагорещи, дръжте го върху топлоустойчива повърхност и не покривайте уреда с нищо, например кърпа или покривка.



- Никога не използвайте аксесоари или части от други производители или такива, които не са специално препоръчвани от Philips. При използване на такива аксесоари или части вашата гаранция става невалидна.
- Не навивайте хранящия кабел около уреда.
- Ако уредът се използва на боядисана коса, изправящите пластини е възможно да ръждясат.
- С оглед предотвратяване на опасност, при повреда в хранящия кабел той трябва да бъде сменен от Philips, оторизиран от Philips сервиз или квалифициран техник.
- Този уред не е предназначен за ползване от хора (включително деца) с намалени физически възприятия или умствени недъзи или без опит и познания, ако са оставени без наблюдение и не са инструктирани от страна на отговарящо за тяхната безопасност лице относно начина на използване на уреда.
- Наглеждайте децата, за да не си играят с уреда.
- За допълнителна защита ви съветваме да инсталирате в електрохранващата мрежа на банята дефектно-токова защита (RCD). Тази RCD трябва да е с номинален работен ток на утечка не повече от 30 mA. Обърнете се за съвет към квалифициран електротехник.
- (Само за HP8310) Не бъркайте в отворите за йонизиран въздух с метални предмети.

Електромагнитни излъчвания (EMF)

Този уред е в съответствие с всички стандарти по отношение на електромагнитните излъчвания (EMF). Ако се употребява правилно и съобразно напътствията в Ръководството, уредът е безопасен за използване според наличните досега научни факти.

Околна среда

След края на срока на експлоатация на уреда не го изхвърляйте заедно с нормалните битови отпадъци, а го предайте в официален пункт за събиране, където да бъде рециклиран. По този начин вие помагате за опазването на околната среда.



2 Изправяне на косата

- 1 Включете щепсела в контакт на захранването.
- 2 Преместете плъзгача за вкл./изкл. (①) в положение **I**, за да включите уреда.
 - ↳ Индикаторът за захранване (②) светва.
 - ↳ След 30 секунди уредът се е загреял.
 - ↳ Само за HP8310: Функцията за йонизиране се активира при включване на уреда. Функцията дава допълнителен блясък и намалява пречупването. Когато функцията е включена, може да се усети специфична миризма и да се чуе свирещ шум, което е нормално и се дължи на произвежданите йони.
- 3 Плъзнете заключалката (④) надолу, за да отключите уреда.
- 4 Срежете косата си и хванете кичур, не по-широк от 5 см, за изправяне.
- 5 Поставете я между изправящите пластини (③) и притиснете дръжките една към друга.
- 6 Плъзнете машата за изправяне надолу по дължината на косата с едно движение (макс. 5 секунди) от корените към краищата, без да спирате, за да не прегреете косата.
 - За да създадете “камшичета”, завъртете машата на половин оборот навътре (или навън), когато достигне края на косата. Задръжте машата в това положение за 2 до 3 секунди и след това я отпуснете.
- 7 След 20 секунди повторете стъпка 6, докато не постигнете желанния вид.

- 8 За да изправите останалата част от косата си, повтаряйте стъпки от 4 до 7.

След употреба:

- 1 Изключете уреда и изведете щепсела от контакта.
- 2 Оставете я на топлоустойчива повърхност, докато се охлади.
- 3 Почистете уреда и изправящите пластини с мокра кърпа.
- 4 Застопорете изправящите пластини (④).
- 5 Приберете го на безопасно и сухо място без прах. Можете също да го окачите на халката за окачване (⑤).

3 Гаранция и сервиз

Ако се нуждаете от информация, например за замяна на приставка, или имате проблем, посетете Интернет сайта на Philips на адрес www.philips.com или се обърнете към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата страна (телефонния му номер можете да намерите в международната гаранционна карта). Ако във вашата страна няма Център за обслужване на потребители, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips.



© Royal Philips Electronics N.V. 2010
All rights reserved.

Specifications are subject to change without notice.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips
Electronics N.V. or their respective owners.

3140 035 22222



100% recycled paper
100% papier recyclé